

ТРИ ПЕСЕНКИ (ИЗ ВОСПОМИНАНИЙ ЮНОШЕСКИХ ГОДОВ)  
TROIS PETITES CHANSONS (SOUVENIR DE MON ENFANCE) — THREE LITTLE SONGS (RECOLLECTIONS OF MY CHILDHOOD)

Сынку Свѣтлѣ

СОРОЧЕНЬКА.  
LA PETITE PIE.

I.

Игорь Стравинскій.  
Igor Strawinsky.

Умѣренно (♩ = 100). Ma non troppo.

Голосъ.

Со-ро-ченька чи, чи, чи На е-лочку не ска-чи. Вско-чи-ла на е-лочку,  
Pie — au nid, tchi, tchi, tchi, Saute pas en bas ton nid... Elle a sau-té quand mē-me,

Фортепиано.

*mf* *f p stacc.*

Сло-ми-ла го-ло-вушку. Дай-те мнѣ ве-ре-вочку За-вязать го-ло-вушку.  
Elle s'est cas-sé la tête... Vi-te un bout de fi-cel-le A-fin que sa tête tie-nne.

Доктор Младушѣ

ВОРОНА. LE CORBEAU.

II.

Скоро (♩ = 120). Allegro.

Голосъ.

В-ду какъ то  
Sur le pont un

Фортепиано.

*mp* *molto* *sub. p, staccato e*

я\*) на мость На мо-сту во-ро-на сох-нетъ Хвать во-ро-ну я за хвостъ  
jour pas-sant, Un cor-beau y vis sé-chant... Prends le cor-beau par la queue,

*molto ritmico* *molto sf* *mf*

\*) При дальнѣйшихъ повтореніяхъ слѣдуетъ пѣть вмѣсто „ѣду какъ то я на мость“ — „ѣду я опять на мость“

По - ло - жи́ть е - ё подъ мостъ. Пусть во - ро - на мок - - нетъ,  
 Sur le pont bien au mi - lieu, Mets cor - beau dans l'eau trem-pant

Пусть во - ро - на мок - нетъ. В - ду сно - ва я на мостъ. Подъ мо-сто́мъ во -  
 Trem - pe, cor - beau, de - dans. Le pont de - nou - veau pas - sant, — Vis des-sous cor -

- ро - на мок - нетъ. Хватъ во - ро - ну я за хвостъ, По - ло - жи́ть е -  
 -beau, treir - pant... Prends le cor - beau par la queue, Sur le pont bien

*sf*

*molto sf*

- ё на мостъ. Пусть во - ро - на сох - - нетъ, Пусть во - ро - на сох - нетъ.  
 au mi - lieu, Mets cor-beau des - sus sé-chant... Cor - beau, mets y ton temps.

# Сынку Огюсту

## ЧИЧЕРЬ-ЯЧЕРЬ.

Tchitcher-Iatcher.

### III.

Празднично (♩ = 72). Festoyant.

Голосъ.

Фортепиано.

Чи - черъ - Я - черъ      Со - би - рал - ся на ве - черъ      Чи - черъ - Я - черъ  
Tchi - tcher - Ia - tcher,      Gare à qui est en tra - vers,      Tchi - tcher - Ia - tcher...

За - гонялъ всѣхъ на ве - черъ.      Кто тог - да но пи - ро - валъ      То - му во - ло - сы надралъ  
Quand il va à un con - cert,      Pen - se - t - il vous in - vi - ter      Si on o - se ré - fu - ser,

Чи - черъ съ кровью,      Я - черъ съ мя - сомъ. Съ пе - чень - ю, съ пе - ре -      пе - чень - ю.  
Pan sur les dents!      Vous met en sang!      Vous sort les tri - pes      de de - dans!

Ай, да Чичеръ!      Ай, да Я - черъ!  
Cogne Tchitcher,      ta - pe Ia - tcher!

Clarens 1918.